

October
2019



CÉSAR CHÁVEZ SCHOOL NEWS



5103 N Willis Blvd, Portland, OR 97203 (503) 916-5666

Risa Muñoz

Principal
rmunoz@pps.net

Kim Johns

Assistant Principal
kjohns@pps.net

Denise Sanborn

Principal's
Secretary
dsanborn@pps.net

Janelle Ford

School Secretary
jford3@pps.net

Cindy Ku Jimenez

Community Agent
ckujimenez@pps.net



¡Sí, Se Puede!

Principal's Message

Dear Students and Parents/Guardians of Cesar Chavez K-8,

We want to thank everybody for helping this school year get off to a great start. We have a lot of exciting things happening here at Cesar Chavez. First, I would like to congratulate Sam Balto, William Francis and all of the parents involved in the safe routes to school effort. All of their hard work has provided our families with safer walking and biking routes to school, a beautiful parking lot mural (see below), and most recently a Weston Award from Oregon Walks! This award is a great honor and we are so proud.

The Cesar Chavez House System is back at it again! The mission of the Cesar Chavez house system is to create a middle school community where students work together to support each other as they grow academically, socially, and emotionally. All Middle School students at Cesar Chavez are sorted into 4 mixed grade level Houses. Houses are named after Nobel Peace Prize Winners: House of Mandela (Green); House of Malala (yellow); House of Maathai (purple); and House of Menchu (blue). Houses compete during monthly spirit assemblies, and students earn house points for positive behavior and academic rigor throughout the year. Ask your middle schooler which House they're in!

Another thing to share out is that we have the results from our successful schools survey. This survey measures the overall atmosphere of the school and how students and staff feel about being here and how we are doing. There are two categories of this survey; student feedback and staff feedback. Cesar Chavez rated at or above district average in five of the six student categories and seven of the nine staff categories.

Sincerely,

Risa Munoz

Principal

Cesar Chavez School



October
2019



CÉSAR CHÁVEZ SCHOOL NEWS



5103 N Willis Blvd, Portland, OR 97203 (503) 916-5666

Risa Muñoz
Principal
rmunoz@pps.net

Kim Johns
Assistant Principal
kjohns@pps.net

Denise Sanborn
Principal's
Secretary
dsanborn@pps.net

Janelle Ford
School Secretary
jford3@pps.net

Cindy Ku Jimenez
Community Agent
ckujimenez@pps.net



iSí, Se Puede!

Important Dates in October

- 10/2 - Walk and Bike to School Day**
- 10/2 - PTA Meeting: 8:00am & 5:30pm***
- 10/7 - SUN School Starts**
- 10/8 - Run for the Cyclones**
- 10/8 - Conexiones Starts: 2:30pm - 5:00pm**
- 10/10 - Kindergarten to the Pumpkin Patch**
- 10/11 - Statewide In- Service Day: No School**
- 10/18 - Movie Night: 5:30pm - 8:00pm***
- 10/25 - Harvest Festival: 5:30***
- 10/28 - 10/31 - Spirit Week**
- 11/1 - Grading Day 1st Quarter: No School**

Upcoming 8th Grade High School Information Nights

Benson Polytechnic High School: Oct. 22nd 6-8 pm

Jefferson HS-Middle College for Advanced Studies: Oct. 30th, 6-8pm

Roosevelt High School: Nov. 19th, 6-8pm

***PTA Sponsored Event**

Arrival procedures: This year students will be receiving a "grab and go" breakfast that will be eaten in classrooms. This gives all students the same time and opportunity to unpack their belongings, get to class calmly and safely, and time to eat!

Kindergarten through second grade - enter through main entrance on Willis Blvd.

Third through fifth grade - enter through east side of building, near N. Haven Ave.

Sixth through eighth grade - enter through west side of building near N. Hodge Ave.

Doors will open at 7:52

Dismissal procedures: K-6 students will exit the building using the same doors as listed in the arrival procedures. Kindergarten through Fifth Grade will be dismissed at 2:15. Teachers will wait outside in the recess area for parent or older sibling pick up until 2:40. Students who have not been picked up by 2:40, will go to the main office to wait. Middle school is released at 2:30.

Octubre
2019



BOLETÍN DE CÉSAR CHÁVEZ



5103 N Willis Blvd, Portland, OR 97203 (503) 916-5666

Mensaje del Director

Estimados Estudiantes y Padres / Guardianes de Cesar Chavez K-8,

Queremos agradecer a todos por ayudar a que este año escolar tenga un gran comienzo. Tenemos muchas cosas emocionantes sucediendo aquí en César Chávez. Primero, me gustaría felicitar a Sam Balto, William Francis y a todos los padres involucrados en las rutas seguras hacia el esfuerzo escolar. ¡Todo su gran trabajo ha proporcionado rutas más seguras para caminar y andar en bicicleta a la escuela para nuestras familias, un hermoso mural en el estacionamiento (ver abajo) y, más recientemente, un Premio de Weston de Oregon Walks! Este premio es un gran honor y estamos muy orgullosos.

¡El sistema de las casas de César Chávez está de vuelta nuevamente! La misión del sistema de casas de César Chávez es crear una comunidad de escuela intermedia donde los estudiantes trabajan juntos para apoyarse mutuamente a medida que crecen académica, social y emocionalmente. Todos los estudiantes de la escuela intermedia en César Chávez se clasifican en 4 casas de nivel de grado mixto. Las casas llevan el nombre de los ganadores del Premio Nobel de la Paz: la Casa de Mandela (Verde); Casa de Malala (amarilla); Casa de Maathai (morado); y Casa de Menchu (azul). Las casas compiten durante las asambleas mensuales de espíritu, y los estudiantes obtienen puntos de casa por comportamiento positivo y rigor académico durante todo el año. ¡Pregúntele a su estudiante de secundaria en qué casa están!

Otra cosa para compartir es que tenemos los resultados de nuestra exitosa encuesta de escuelas. Esta encuesta mide la atmósfera general de la escuela y cómo se sienten los estudiantes y el personal acerca de estar aquí y cómo nos está yendo. Hay dos categorías de esta encuesta; Comentarios de los estudiantes y comentarios del personal. César Chávez calificó en o por encima del promedio del distrito en cinco de las seis categorías de estudiantes y siete de las nueve categorías de personal.

Atentamente,

Risa Muñoz

Directora

Escuela César Chávez



Risa Muñoz
Directora
rmunoz@pps.net

Kim Johns
Subdirectora
kjohns@pps.net

Denise Sanborn
Secretaria de la
directora
dsanborn@pps.net

Janelle Ford
Secretaria de la
escuela
jford3@pps.net

Cindy Ku Jimenez
Agente
Comunitario
ckujimenez@pps.net



¡Sí, Se Puede!

Octubre
2019



BOLETÍN DE CÉSAR CHÁVEZ



5103 N Willis Blvd, Portland, OR 97203 (503) 916-5666

Fechas importantes en Octubre:

- 10/2 - Dia de caminar a la escuela
- 10/2 - Junta de PTA: 8:00am & 5:30pm*
- 10/7 - Comienza el programa de SUN
- 10/8 - Correr para los ciclones
- 10/8 - Comienza el programa de Conexiones:
2:30pm - 5:00pm
- 10/10 - Paseo de Kinder (Huerta de Calabazas)
- 10/11 - Dia de servicio del estado: No Hay Clases
- 10/18 - Noche de película: 5:30pm - 8:00pm*
- 10/25 - Festival de la cosecha: 5:30*
- 10/28 - 10/31 - Semana de espiritu
- 11/1 - Dia de planificación de los maestros:
No Hay Clases

Próximas Noches Informativas de Preparatoria para 8 grado

Benson Polytechnic High School: 22 de octubre, 6-8 pm

**Jefferson HS-Middle College for Advanced Studies: 30 de octubre,
6-8pm**

Roosevelt High School: 19 de noviembre, 6-8pm

* Evento patrocinado por PTA

Risa Muñoz
Directora
rmunos@pps.net

Kim Johns
Subdirectora
kjohns@pps.net

Denise Sanborn
Secretaria de la
directora
dsanborn@pps.net

Janelle Ford
Secretaria de la
escuela
jford3@pps.net

Cindy Ku Jimenez
Agente Comunitaria
ckujimenez@pps.net
et



iSí, Se Puede!

Cambios en los procedimientos de llegada:

Este año los estudiantes recibirán un desayuno "agarre y siga" que comerán en los salones de clases. Esto dará a todos los estudiantes al mismo tiempo y oportunidad de desempacar sus pertenencias, llegar a clase tranquilamente y con seguridad y tiempo para comer!

Kindergarten hasta segundo grado - entrarán por la entrada principal por bulevar Willis.
Tercero a quinto grado - entraran a través del lado este del edificio, frontal a N. Haven Ave.
Sexto a octavo grado - entran por el lado oeste del edificio frontal a N. Hodge Ave.

Puertas se abrirán a las 7:52

Cambios en los procedimientos de salida:

Los estudiantes de K-6 saldrán del edificio usando las mismas puertas que usaron para entrar como fueron indicadas en los procedimientos de llegada. Kindergarten hasta quinto grado saldrán a las 2:15pm. Los maestros esperan afuera en el área de recreo con los estudiantes para ser recogidos por padres o hermanos mayores hasta las 2:40pm. Los estudiantes que no sean recogidos antes de las 2:40pm, esperaran en la oficina para ser recogidos. Estudiantes de secundaria saldrán a las 2:30pm.